

129

NKANTOLO

133-134

133-134

NKANTOLO

44 / Item 12/6

+

4.12.1906

4.12.06

2  
Courses of rebellion 44 / Term 12/6 [6]

### Nkantolo

Cause - The Poll Tax (1/-) being added to imati ya mapule at mapunello men say - long ago before nqisi came - speak out at homes do not send on to Pemba - saying there is no one since Sonsaver died to whom they can go & state their grievances - <sup>therefore they keep them to themselves</sup> How is it we who are said to be Govt. people, <sup>never got an opportunity of saying & speaking</sup> ~~do not see the Govt.~~ whether kuhuna kwetu kuh buze ku tohabalale we see no result - for here we suffer on account of Poll Tax & hut Tax.

Where is Govt. land, for all has been bought by Europeans, we pay Govt. taxes & yet on the other hand pay Europeans we know nothing of - men who are strangers to us.

We would be satisfied if we paid only the last Tax - 14/-

I personally concur in these views.

The trouble all started owing to there being no biggish ~~big~~ who speaks, ~~since~~ since Sonsaver - it all began with Shepstone removed from his office.

### Socwatsha

Idube, mbuza, fayindela & others objected asipetwe kabale nqoba indoda asizi bona esibike kinye iqindaba esikala nqozi nqing' u Sonsaver.

C. S. Foxon, the magt, noted down all ~~as~~ the men said.

F. referred to Saunders - but even said "Asimtshehwa" to say he has taken over Shepstones position & that our troubles must be reported to him.

### Kantolo

The payment of rents is almost as great an evil as the Poll Tax, it comes almost up to it.

Mgats alright but another man is necessary whom we can regard as our father, to whom we can take our troubles -

Had Poll Tax been imposed in Natal  
the first to ever insist in rebellion - Socwatsha  
There would have been no rebellion - Socwatsha  
says this is a true one.

~~so qewel indinganiso~~ - le nseim' angaka si yo i vuna i ylungu nqam, perga kwamadzina <sup>among</sup> <sub>esitwomwazi</sub> a ngaka (i.e. Hut tax, farms, fogs, bushes, (na fika si wa galila, kazi a pela) TANTALIZING,

no sooner do we earn anything than it is pulled out of our mouths, just <sup>as</sup> thought we would profit by it - tantalizing.